Európai Parlament
2024–2029

Halászati Bizottság

2025/0202(NLE)

21.01.2026

****

AJÁNLÁSTERVEZET

a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek (2025–2029) az Unió nevében történő megkötéséről szóló tanácsi határozat tervezetéről
(11609/2025 – C10-0246/2025 – 2025/0202(NLE))

Halászati Bizottság

Előadó: Nora Junco García

Az eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
***II	Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
***III	Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

TARTALOM

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE 5

INDOKOLÁS 6

MELLÉKLET: NYILATKOZAT AZ ÉSZREVÉTELEKRŐL 8

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek (2025–2029) az Unió nevében történő megkötéséről szóló tanácsi határozat tervezetéről (11609/2025 – C10-0246/2025 – 2025/0202(NLE))

(Egyetértés)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a tanácsi határozattervezetre (11609/2025),

– tekintettel a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás (2025–2029) végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv tervezetére (11606/2025),

– tekintettel a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikke (2) bekezdésével és 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával összhangban előterjesztett, egyetértésre irányuló kérelemre (C10-0246/2025),

– tekintettel a Költségvetési Bizottság költségvetési értékelésére,

– tekintettel eljárási szabályzata 107. cikkének (1) és (4) bekezdésére és 117. cikkének (7) bekezdésére,

– tekintettel a Fejlesztési Bizottság véleményére,

– tekintettel a Halászati Bizottság ajánlására (A10-0000/2025).

1. egyetért a jegyzőkönyv megkötésével;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok és São Tomé és Príncipe kormányainak és parlamentjeinek.

INDOKOLÁS

Bevezető

São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság szigetország a Guineai-öbölben/Nyugat-Afrikában. Mintegy 200.000 lakosával Afrika egyik legkisebb országa.

São Tomé és Príncipe part menti közösségeinek fő tevékenysége és jövedelemforrása a halászat. A São Tomé és Príncipe-i halászat alapvetően kisléptékű. A São Tomé és Príncipe-i kizárólagos gazdasági övezetben folytatott ipari halászatot uniós és nem uniós tonhalhalászhajók végzik. A São Tomé és Príncipe-i halászati övezet vonzó terület, mivel az Atlanti-óceánból érkező, nagy távolságra vándorló fajok vándorlási útvonalán fekszik. A 2020–2023-as időszakban évente átlagosan 37 tonhalhalászhajó szerzett halászati engedélyt, amelyek közül 25 uniós tagállam lobogója alatt hajózik[1].

São Tomé és Príncipe halászati ágazata kihívásokkal néz szembe az Európai Unióval kötött halászati partnerségi megállapodás szerinti irányítás, erőforrás-gazdálkodás és az ágazati támogatás felhasználása terén. Problémák merülnek fel például az ICCAT szerinti megfelelési és jelentéstételi kötelezettségekkel, illetve a São Tomé és Príncipe-i tengerészek és megfigyelők uniós hajókon való alkalmazásával kapcsolatban. São Tomé és Príncipe számára korlátozottak a gazdasági előnyök, mivel az uniós flotta a fogások kirakodása és feldolgozása tekintetében a szomszédos országok kikötőire támaszkodik[2].

Az új jegyzőkönyv

A São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás 2011. augusztus 29-én lépett hatályba, és azóta hallgatólagosan meghosszabbításra került.
A halászati partnerségi megállapodás korábbi, hat évre szóló végrehajtási jegyzőkönyvének alkalmazási időszaka 2019. december 19-én kezdődött és 2024. december 18-án ért véget.
A São Tomé és Príncipével kötött halászati partnerségi megállapodás új végrehajtási jegyzőkönyvére irányuló tárgyalásoknak az Európai Unió nevében történő megkezdésére való felhatalmazásról szóló, 2024. szeptember 10-i tanácsi határozat alapján a Bizottság tárgyalásokat folytatott São Tomé és Príncipe kormányával, amelyek eredményeként megszületett a 2025–2029-es időszakra vonatkozó új jegyzőkönyv.
Az új jegyzőkönyvet a tárgyaló felek 2025. április 9-én parafálták, a felek pedig 2025. október 6-án írták alá.
Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás kezdőnapjától, azaz a felek általi aláírásának napjától (2025. október 6.) számított négyéves időszakra szól.

---

[1] Európai Bizottság: Direction générale des affaires maritimes et de la pêche (Tengerészeti és halászati főigazgatóság), F&S, POSEIDON, Defaux, V. és Caillart, B., Évaluation rétrospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Sao Tomé-etPrincipe et prospective d'un éventuel futur protocole – Rapport final (Az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv visszamenőleges értékelése és egy lehetséges jövőbeli jegyzőkönyv kilátásba helyezése – zárójelentés), az Európai Unió Kiadóhivatala, 2024, (https://data.europa.eu/doi/10.2771/264668).
[2] Bizottsági szolgálati munkadokumentum, SWD(2024) 177, 2024.7.12. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52024SC0177

A jegyzőkönyv akkor lép hatályba, amikor mindkét fél befejezi a ratifikációt.
Az európai oldalon ehhez az Európai Parlament egyetértésére van szükség.

Az új jegyzőkönyv a legjobb tudományos szakvélemények alapján és az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásait figyelembe véve halászati lehetőségeket biztosít az uniós hajók számára São Tomé és Príncipe vizein. E jegyzőkönyv célja, hogy naprakész keretet biztosítson, különösen a megreformált közös halászati politika (KHP) prioritásainak és a nemzetközi normáknak a figyelembevételével.

Halászati lehetőségek
Az új jegyzőkönyv lehetővé teszi az európai hajók számára, hogy évente mintegy 6 500 tonna tonhalat és más vándorló fajt halásszanak São Tomé és Príncipe vizein az ICCAT vonatkozó határozataival összhangban és a São Tomé és Príncipe-i jogszabályokban meghatározott korlátokon belül.

A jegyzőkönyv 26 kerítőhálós tonhalhalászhajó (15 Spanyolország, 11 Franciaország) és 9 felszíni horogsoros hajó (7 Spanyolország és 2 Portugália) számára biztosít halászati lehetőségeket.

Pénzügyi hozzájárulás

Az EU éves pénzügyi hozzájárulása 825 000 EUR, amely magában foglal 325 000 EUR-t a halászati erőforrásokhoz való hozzáférésre (ami a hosszú távon vándorló fajok esetében évi 6 500 tonna referenciamennyiségnek felel meg), valamint 500 000 EUR-t São Tomé és Príncipe kapacitásának megerősítésére a fenntartható halászati gazdálkodás, ellenőrzés és felügyelet, valamint a kisüzemi halászat és a helyi közösségek támogatása tekintetében.

Összegzés

Az új jegyzőkönyv megerősíti az EU és São Tomé és Príncipe közötti együttműködést, és előmozdítja a fenntartható halászati politika fejlesztését.

Az EU szempontjából az új jegyzőkönyv biztosítja az uniós flotta számára a halászterületekhez való folyamatos hozzáférést, mivel a jelenlegi megállapodás tartalmaz egy olyan záradékot, amely kizárja azokat a halászati tevékenységeket, amelyekre nem a jegyzőkönyvben meghatározott keretek között kerül sor, és amelyek elsősorban a spanyol, a francia és a portugál gazdasági szereplők javát szolgálják.

São Tomé és Príncipe szempontjából a rendelkezésre álló ágazati támogatás segítséget fog nyújtani az ország számára nemzeti halászati stratégiájának végrehajtásához – ideértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet is –, valamint a halászati tevékenységek összefüggésében előmozdítja a tisztességes munkakörülményeket is.

Ebből következik, hogy ez a jegyzőkönyv mindkét fél érdekét szolgálja.

MELLÉKLET: NYILATKOZAT AZ ÉSZREVÉTELEKRŐL

Az előadó kizárólagos felelősségi körében kijelenti, hogy jelentésébe nem foglalt bele a kötelező átláthatósági nyilvántartásról szóló intézményközi megállapodás[1] hatálya alá tartozó olyan érdekképviselőktől vagy harmadik országok hatóságainak – többek között ezen országok diplomáciai képviseleteinek és nagykövetségeinek – olyan képviselőitől kapott észrevételeket, akiket vagy amelyeket az eljárási szabályzat I. mellékletének 8. cikke értelmében fel kell tüntetni ebben a mellékletben.

[1] Intézményközi megállapodás (2021. május 20.) az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a kötelező átláthatósági nyilvántartásról (HL L 207., 2021.6.11., 1. o., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32021Q0611(01)).